Coördinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling etgeving, eerste kamer, de 15e pril 1955 door de Minister van conomische Zaken verzocht hem an advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houende inwilliging van een verzoekschrift betreffende de koolzuurijverheid, ingediend bij toepasing van het koninklijk besluit 62 van 13 Januari 1935, waarbij toelating wordt verleend tot t instellen van een economische glementering van de voortbrening en de verdeling", heeft de e April 1955 het volgend advies geven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 15 avril 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "accueillant une requête relative à l'industrie de l'acide carbonique et déposée en application de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935, permettant l'institution d'une réglementation économique de la production et de la distribution", a donné le 22 avril 1955 l'avis suivant :

De laatste zinsnede van artikel 2 stelle men als volgt :

"... en, eventueel, het stollen van koolzuur en vloeibaar of vast koolzuur als dusdanig op de markt brengen".

Andere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

La fin de l'article 2 serait mieux rédigée comme suit :

"... et, éventuellement, à la solidification de l'acide carbonique, et mettant de l'acide carbonique liquéfié ou solidifié comme tel sur le marché".

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

---

e kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

e Heren :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter,
essieurs :		premier président du Conseil d'Etat,	président,
	D.DECLEIRE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	P.COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de derlandse en de Franse tekst rd nagezien onder toezicht van H.MEES. Het verslag werd uitbracht door de H.GROMMEN, bstituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES. Le rapport a été présenté par M.GROMMEN, substitut.

GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.